Column B
WPR 0204 U

HCR
HOLZ CENTRUM REGENSBURG GmbH

Böhmerwaldstraße 100
D-93173 Wenzenbach-Gonnersdorf
Tel.: +49 941 / 6 95 50-0
Fax: +49 941 / 6 95 50-30
E-Mail: info@hcr-holzcentrum.de
Homepage: www.hcr-holzcentrum.de

HCR · Böhmerwaldstraße 100 · D-93173 Wenzenbach-Gonnersdorf

Caspari GmbH & Co KG
Paletten und Holzverpackungen
Industriestraße 15

51545 Waldbröl

Datum:	06.08.2025
Seite:	2
USTIDNr.:	DE244134675
Steuernr.:	212/5793/1591
KdNr.:	10720
Sachbearbeiter:	Daniel Reithmeier
Lieferung:	251713
Uhrzeit:	16:24

Lieferschein Nr. 2025-6016

Anzahl Pakete: 40 Pakete
Lieferkondition: Frei Werk
Lieferung per: LKW WPR-0204 U
Für das Gesamtgewicht und die Ladungssicherheit sowie für die Paketanzahl ist der LKW-Fahrer verantwortlich!
Wir übernehmen keine Haftung!

Ware ordnungsgemäß übernommen: _____

EINGEGANGEN AM 07. AUG. 2025

CASPARI
Paletten und Holzverpackungen
Caspari GmbH & Co.KG
Industriestr.15 · 51545 Waldbröl
Phone +49 2291/92310
www.caspari.de

Wir verkaufen und liefern ausschließlich auf Basis unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (Stand: April 2009).
Gerne senden wir Ihnen diese auf Anfrage zu bzw. finden Sie diese unter www.hcr-holzcentrum.de.
Für das Vertragsverhältnis gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland als vereinbart.
Als Gerichtsstand ist das für den Sitz der HCR-Holz Centrum Regensburg GmbH zuständige Gericht festgelegt.

volum 8

WPR 0201 V

HCR
HOLZ CENTRUM REGENSBURG GmbH

Böhmerwaldstraße 100
D-93173 Wenzenbach-Gonnersdorf

Tel.: +49 941 / 6 95 50-0
Fax: +49 941 / 6 95 50-30
E-Mail: info@hcr-holzcentrum.de
Homepage: www.hcr-holzcentrum.de

HCR · Böhmerwaldstraße 100 · D-93173 Wenzenbach-Gonnersdorf

Caspari GmbH & Co KG
Paletten und Holzverpackungen
Industriestraße 15

51545 Waldbröl

Datum:	06.08.2025
Seite:	1
USTIDNr.:	DE244134675
Steuernr.:	212/5793/1591
KdNr.:	10720
Sachbearbeiter:	Daniel Reithmeier
Lieferung:	251713
Uhrzeit:	16:24

Lieferschein Nr. 2025-6016

Sortiment — Menge

Teil: 1: zu Auftrag Nr. 2025-476 vom 03.06.2025, Ihr Auftrag: 2025-05379 / 33399 vom 02.06.2025
Lieferadresse: Caspari GmbH & Co KG Neurath, Gürather Straße 138, D-41517 Grevenbroich
Vermittler: Sabine Krebs
Bretter getrocknet, hitzebehandelt, gehobelt, Fi / Ta / Kie
mit Radius
Registriernummer: IPPC DE-BY 493092 HT

15	x 78 mm	1,200 m	12 Pak. á 98011760 Stk.		16,511 cbm

P0501105

Teil 1 11760Stk. **16,511 cbm**

Teil: 2: zu Auftrag Nr. 2025-526 vom 23.06.2025, Ihr Auftrag: 2025-05805 / 33545 vom 22.06.2025
Lieferadresse: Caspari GmbH & Co KG Neurath, Gürather Straße 138, D-41517 Grevenbroich
Vermittler: Sabine Krebs
Bretter getrocknet, hitzebehandelt, gehobelt, Fi / Ta / Kie
mit Radius
Registriernummer: IPPC DE-BY 493092 HT

15	x 78 mm	1,200 m	23 Pak. á 98022540 Stk.		31,646 cbm
15	x 78 mm	1,200 m	3 Pak. á 952	2856 Stk.	4,010 cbm
15	x 78 mm	1,200 m	2 Pak. á 840	1680 Stk.	2,359 cbm

P0501105

Teil 2 27076Stk. **38,015 cbm**

Gesamt38836 Stk. 54,526 cbm

Gesamt **54,526 cbm**

Wir befinden uns vom 09.08.2025 bis einschließlich 24.08.2025 im Betriebsurlaub!

Wir verkaufen und liefern ausschließlich auf Basis unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (Stand: April 2009). Gerne senden wir Ihnen diese auf Anfrage zu bzw. finden Sie diese unter www.hcr-holzcentrum.de.
Für das Vertragsverhältnis gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland als vereinbart.
Als Gerichtsstand ist das für den Sitz der HCR-Holz Centrum Regensburg GmbH zuständige Gericht festgelegt.

Odum 8

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

HCR Holz Centrum Regensburg GmbH
Böhmerwaldstraße 100
D - 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Caspari GmbH & Co KG
Paletten und Holzverpackungen
Industriestraße 15
D - 51545 Waldbröl

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nome, adresse, pays)

WPR 0204U

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu 41517 Grevenbroich

Land / Pays D

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

Land / Pays D

Datum / Date

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Lieferschein 2025-6016

251713

17 Nachfolge Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nome, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

6 Kennzeichen u. Nr. / Marques et numéros	7 Anzahl d. Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. / No. statistique	11 Bruttogew. i. kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m³ / Cubage m³
	1	40 Pack	Schnittholz Kiefer profiliert		ca. 24000	54,526

CMR

Klasse / Classe | Ziffer / Chiffre | Buchstabe / Lettre | (ADR) (ADR)

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)

19 Zu zahlen vom / A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers			
Zu zahl. Gesamtsum. / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco

Unfrei / Non franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

EINGEGANGEN AM 07. AUG. 2025

21 Ausgefertigt in / Etablie à Wenzenbach/Gonnersdorf, am 06.08.2025 20

24 Gut empfangen / Réception des marchandises am / le 20

CASPARI
Paletten und Holzverpackungen
Caspari GmbH & Co KG
Industriestr. 15 · 51545 Waldbröl
Phone +49 2291/92310
www.caspari.de

22
HCR Holz Centrum Regensburg GmbH
Böhmerwaldstraße 100
D - 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

23
-

Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

Beim Absender/Expéditeur:

EURO-Paletten | abgegeben / entrée | erhalten / sortie

Km

25 Frachtberechtigung

vereinbarte Fracht

Beim Empfänger/Destinataire:

EURO-Paletten | abgegeben / entrée | erhalten / sortie

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	WPR-0204 U	
Anhänger		

Summe

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1-15 einschließlich 21+22 y compris el

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, autre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre.

volum 8

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

HCR Holz Centrum Regensburg GmbH
Böhmerwaldstraße 100
D - 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Caspari GmbH & Co KG
Paletten und Holzverpackungen
Industriestraße 15
D - 51545 Waldbröl

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nome, adresse, pays)

WPR 0204 U

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: 41517 Grevenbroich

Land / Pays: D

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

Land / Pays: D

Datum / Date:

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Lieferschein 2025-6016
251713

17 Nachfolge Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nome, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros	7 Anzahl d. Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. No. statistique	11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
1	40	Pack	Schnittholz Kiefer profiliert		ca. 24000	54,526

CMR

Klasse / Classe | Ziffer / Chiffre | Buchstabe / Lettre | (ADR) (ADR)

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)

19 Zu zahlen vom A payer par	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen Réductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers			
Zu zahl. Gesamtsum. Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco
Unfrei
Non franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

EINGEGANGEN AM 07. AUG. 2025

21 Ausgefertigt in / Etablie à: Wenzenbach/Gonnersdorf am 06.08.2025

22
HCR Holz Centrum Regensburg GmbH
Böhmerwaldstraße 100
D - 93173 Wenzenbach/Gonnersdorf

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23
-

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen / Réception de la marchandise
am / le

Datum / Date

CASPARI
Paletten und Holzverpackungen
Caspari GmbH & Co.KG
Industriestr.15 51545 Waldbröl
Phone +49 2291/92910
www.caspari.de

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Beim Absender/Expéditeur:

EURO-Paletten | abgegeben / entrée | erhalten / sortie

Beim Empfänger/Destinataire:

EURO-Paletten | abgegeben / entrée | erhalten / sortie

Km

25 Frachtberechtigung

vereinbarte Fracht

Summe

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender
Im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	WPR-0204 U	
Anhänger		

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

einschließlich / y compris et 21+22

1-15

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, autre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre.